### World Weekly 24小时读者热线:962555 读者来信:dzlx@xmwb.com.cn **20**

本报国际新闻部主编 Ⅰ 第 749 期 Ⅰ 2021 年 11 月 11 日 星期四 本版编辑: 丁珏华 编辑邮箱: xmhwb@xmwb.com.cn

## 积极拓展自身研发 不忘融入本地发展

# 助力上海科技创新 这些外企在行动

文 / 本报记者 王佳烨

上海正在打造具有全球影响力 的科技创新中心, 诸多全球知名跨 国企业功不可没。它们在拓展自身 研发、推陈出新的同时,积极融入本 地发展、推动开放创新。让我们在美 妆、医药、智能制造领域,看三家在 沪外企的创新故事。

### 欧莱雅:创新引领美丽

纠结口红色号? 总觉得颜色还 差一点? 在第四届中国国际进口博 览会上, 欧莱雅旗下美妆品牌圣罗 兰的一款口红打印机让消费者感叹 即将实现"唇色自由"。

借助人工智能与独家算法.口 红打印机能打印出上干种色号。用 户既可根据当日穿搭获得推荐配 色,也可在实景中"复制"中意色号。 定色后还能虚拟试妆,满意即刻打 印,"黑科技"让唇彩随心所欲。

有意思的是,1997年欧莱雅正 是怀揣着"让每一位中国女性都拥 有一支唇膏"的梦想,从上海讲入中 国。从"一支唇膏"到口红打印机在 进博会上的亚洲首秀, 欧莱雅与中 国、与上海已结下24年美丽缘分。

无论是基于尖端科技的新品开 发,还是倡导"不内卷、要破圈"的跨 界融合,创新一直是欧莱雅深耕中 国市场的法宝。

'创新不能只是单打独斗,而是 要与学术大咖、机构、供应商伙伴、 初创公司和大平台等进行协作。"欧 莱雅北亚及中国研发与创新中心副 总裁马斯明如是说。

就在进博会前不久, 欧莱雅联 合世界顶尖科学家论坛举办首届 "她论坛",集结"最强大脑",为投身 科学的女性发声发力。而早在2004 年,欧莱雅就设立了"中国青年女科 学家奖",迄今获奖人数达164人。

今年10月底,欧莱雅携手上海 交通大学医学院附属瑞金医院、国 家转化医学中心陈赛娟院十团队, 设立"欧莱雅中国院士专家工作 站",推动美妆和医药健康的协同创 新,并支持联合培养跨学科创新人 才。这也是上海首个世界 500 强外 资企业与院士团队共建的工作站。

11月8日,中法化妆品产业发 展峰会暨第二届"欧莱雅 BIG BANG 美妆科技创造营"初创挑战 赛颁奖典礼在上海举办。欧莱雅携 手东方美谷和法国商务投资署,助 力 BIG BANG 成为中国美妆科技 创新的引擎, 更进一步助力中国成 为世界创新中心。

1997年,欧莱雅集团董事长、 时任欧莱雅集团亚洲总裁让-保 罗·安巩随公司进入中国而来到上 海。他见证了欧莱雅一步步成长为 中国第一大美妆集团, 而中国目前 也成为欧莱雅全球第二大市场。在 今年的上海市市长国际企业家咨询 会议上,安巩说,上海是欧莱雅全球 六大创新枢纽之一,"在中国创新,





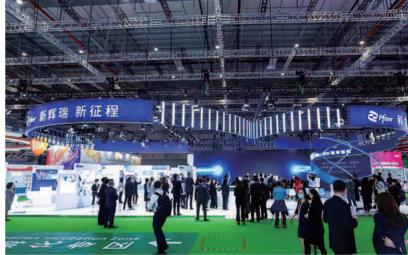
欧莱雅口红打印机吸引观众 本报记者 刘歆摄

欧莱雅联合世界顶尖科学家论坛举办首届"她论坛

YuMi 机器人写福字

第四届进博会上的辉瑞展台





激发世界灵感,是欧莱雅的研发与 创新愿景"。

### 辉瑞:创新改变生活

上世纪90年代,辉瑞来到上 海;2004年,辉瑞中国区管理中心 选址静安;2005年,辉瑞中国研发 中心在张江成立,是辉瑞亚太地区 和全球重要的研发枢纽;2019年, 辉瑞首次将成熟药物业务板块全球 管理中心 一辉瑞普强总部设在美 国本土之外,落户上海,这也是跨国 药企在中国设立的首家全球业务总 部;2021年,辉瑞迎来转型元年。

新上任的辉瑞生物制药集团中 国区总裁彭振科说:"作为最早一批 进入中国市场的外资药企, 辉瑞正 转型成为一家以科学为基础的、创 新的、以患者为先的生物制药公司, 为中国及全球患者带来改变生活的 突破创新。

第四届进博会无疑是一个绝佳 平台,辉瑞带来了涵盖肿瘤、疫苗、 抗感染、炎症与免疫、罕见病五大领 域,全球领先、亚洲首秀、中国首展 的突破创新产品。其中重磅新品包

括洛拉替尼、舒格利单抗、20 价肺 炎球菌多糖结合疫苗 Prevnar 20、 硫酸艾沙康唑、枸橼酸托法替布缓 释片等, 为有迫切需求的中国患者 带来了希望。

据了解, 进入中国 30 多年来, 辉瑞已引进包括原研药及疫苗在内 的 60 余种创新药品,并助力本土研 发。到 2025 年, 辉瑞还将引入 24 个 新产品、新适应症、新剂型,以满足 中国患者生命各阶段的健康需求。

除了"引进来",还有"走出去", 彭振科指出,这是辉瑞中国开创的 创新发展模式, 在加速引进全球创 新产品的同时, 助力中国创新药企 产品走向全球市场,推动全球新药 研发格局,惠及全球患者。

此外,辉瑞还与各领域机构、企 业开展合作,探索创新准入路径、创 新多方共付模式等,推动创建多层 次医疗保障体系, 提升患者对高质

量创新药品的可及性和可负担性。 11月4日晚,彭振科在国家会 展中心(上海)出席第四届进博会暨

虹桥国际经济论坛开幕式, 习近平

主席的主旨演讲令他深受鼓舞。"今

年是中国加入世贸组织20周年,中 国坚持改革开放,持续优化营商环 境,让我们对在华发展充满信心。辉 瑞将秉承'科学致胜'的理念,聚焦 创新发展,助力'健康中国 2030'宏 伟目标早日实现。

### ABB:创新"智造"未来

作为进博会四年级"老同学", 全球电力和自动化技术巨头 ABB 今年展示了来自9个国家的40余 件创新展品,全面呈现 ABB 电气、 机器人、自动化、运动控制产品及解 决方案在智慧能源、智能制造、智慧 城市和智慧交通领域的最新应用。

展品中,一款名为 YuMi 的机 器人格外"吸粉"。它不仅能"左右开 弓"秀书法,还会"一本正经"学习, 模拟用户笔迹。看似呆萌的 YuMi 其实潜力巨大, 其技术方案可以拓 展到工业生产中的多个应用场景, 正如 ABB 参展本届进博会的主题,

是"可持续发展的理想合作伙伴" 事实上, 早在 1994年 ABB 就 来到上海开展机器人业务、是首家

在中国实现从研发、生产、销售、工

程、系统集成到服务的全价值链业 务本土化的跨国机器人技术提供 商。2006年,ABB将机器人业务总 部迁至上海。今年5月,ABB机器 人中国研发中心被上海市政府认定 为全球研发中心,ABB 也是首批获 此殊荣的跨国企业之-

在今年的上海市市长国际企业 家咨询会议上,ABB集团董事长傅 赛介绍,ABB 正在上海建设一座机 器人超级工厂,预计将于2022年一 季度投入运营,"新工厂将成为 ABB 全球最先进、最具柔性、自动 化程度最高的工厂之一, 一个使用 机器人制造机器人的前沿中心"

推动创新发展的过程中,除了 自身产品研发,交流合作同样重要。 ABB 中国董事长顾纯元博士在进 博会开幕式后表示,"我们在历届进 博会上与70多家重要客户签订了 合作协议,推动联合创新"。本届进 博会上,ABB与多家矿业、钢铁、化 工等行业的龙头企业签署一系列战 略合作协议,支持多个行业数字化 智能化转型升级, 以科技创新成就 绿色高质量发展。